



Helve Pack™
Switzerland

New generation of lights

EU-4301/Hochwertige Luxeon XLM LED.

Lichtstrom: 500 Lumen. Lichtstrahlweite: 236 m.

PC-Reflektor. Polykarbonat-Linse. Brenndauer: 4 ½ Std. bei voller Leistung mit 1 Satz neuer Alkali-Batterien
Länge: 225 mm. Hochwertige «aerospace» Aluminium-Gehäuse. Wetterbeständig (IPX4). Falltest: 1 Meter.
Blister: 120x335x50 mm. 3 x LR14 (UM-2)-Batterien.



EU-4301/Premium Luxeon XLM LED.

Flux lumineux: 500 lumens. 236 m en portée effective.

Réflecteur haute densité. Lentille polycarbonate. Autonomie d'éclairage: 4 ½ H en puissance max. avec 1 jeu de piles alcalines neuves.
Longueur: 225 mm. Alliage d'aluminium «aerospace». Résiste aux projections d'eau (IPX4). Test de chute à 1 m. Blister: 120x335x50 mm. 3 piles LR14 (C).

EU-2960L/ 6 x LED Ø 5 mm, 144'000 milli-candelas.
PC-Reflektor. Brenndauer: 150 Std. mit 1 Satz neuer Alkali-Batterien. Länge: 208 mm. Schlagfestes, gummiertes Gehäuse. Witterungsbeständig (IP44). Blister: 290x150x80 mm. 2 x R20 (UM-1)-Batterien & Gürtelschlaufe

Art. Nr. EU-2960L



EU-2960L/ 6 x LED Ø 5 mm, 144'000 milli-candelas.
Réflecteur PC haute densité. Durée d'éclairage: 150 H avec 1 jeu de piles alcalines neuves.
Longueur: 208 mm. Boîtier caoutchouc anti-choc. Résiste aux intempéries (IP44). Blister: 290x150x80 mm. 2 piles R20 (D) & dragonne

EU-2950L/ 3 x LED Ø 5 mm, 72'000 milli-candelas.
PC-Reflektor. Brenndauer: 75 Std. mit 1 Satz neuer Alkali-Batterien. Länge: 159 mm. Schlagfestes, gummiertes Gehäuse. Witterungsbeständig (IP44). Blister: 205x101x50 mm. 2 x R6 (UM-3)-Batterien & Gürtelschlaufe

Art. Nr. EU-2950L



EU-2950L/ 3 x LED Ø 5 mm, 72'000 milli-candelas.
Réflecteur PC haute densité. Durée d'éclairage: 75 H avec 1 jeu de piles alcalines neuves.
Longueur: 159 mm. Boîtier caoutchouc anti-choc. Résiste aux intempéries (IP44). Blister: 205x101x50 mm. 2 piles R6 (AA) & dragonne

Helvetic Blister & Packaging GmbH

Herrenweg 60, CH-4123 Allschwil
Lettenhofstrasse 48, CH-4104 Oberwil

Tel +41 (0)61 301 75 55 & +41 (0)61 301 75 54

Fax +41 (0)61 301 75 53, info@helvepack.com, www.dorcy.com



Helve Pack™
Switzerland

Camping lights



Art. Nr. EU-1017

EU-1017/Tischleuchte mit 4 leistungsstarken LED

Umklappbarer Griff mit Karabinerhaken. Lichtmenge: 40 Lumen. Lichtspektrum 360°. Brenndauer: 70 Std. mit 1 Satz neuer Alkaline Batterien. 4 R6 Batterien (AA) nicht inkl.

EU-1017/Lanterne accrochable à 4 LEDs puissantes

Luminosité: 40 Lumen, éclairage radiant à 360°, portée à 5 m, autonomie d'éclairage: 70 H avec 1 jeu de piles alcalines neuves, poignée à mousqueton, 4 piles R6 (AA) non incl.

3102/Hochwertige Tischleuchte, wasserdicht (IP67)
LED CREE Q4. Bündelnder Reflektor. Brenndauer mit 1 Satz neuer Alkaline Batterien: 300 Std. bei 50% Lichtmenge, 200 Std. bei 100% Lichtmenge, 1000 in Dimmer-Schaltung. 4 Batterien R14 (C) nicht inkl.

3102/Lanterne étanche (IP67), haute puissance
LED CREE Q4, réflecteur radiant, autonomie avec 1 jeu de piles alcalines neuves; 300H en éclairage confort, 200H en grande intensité, 1000H en mode veilleuse, 4 piles R14 (C) non fournies.



Art. Nr. 3102

1019/Camping-Leuchte mit umklappbarem Griff
Krypton-Birne 4,8V 0,75A. Lichtstrahl fokussierbar. 8 Std. Brenndauer mit 1 Satz neuer Alkaline Batterien. Boden verstärkt. 4 Batterien R20 (D) inkl.

1019/Lampe camping accrochable
Ampoule crypton 4,8V 0,75A, intensité réglable, durée d'éclairage: 8H avec 1 jeu de piles alcalines neuves, socle renforcé, 4 piles R20 (D) incl.



Art. Nr. 1019

1020/Camping-Leuchte mit umklappbarem Griff
Leistungsstarke LED. Frontlinse. Lichtstrahl fokussierbar. Brenndauer: 130 Std. mit 1 Satz neuer Alkaline Batterien. Boden verstärkt. 4 Batterien R6 (AA) inkl.

1020/Lampe camping accrochable à LED puissante
Lentille frontale à effet loupe, intensité réglable, autonomie d'éclairage: 130H avec 1 jeu de piles alcalines neuves, socle renforcé, 4 piles R6 (AA) incl.



Art. Nr. 1020

1011/Tisch- und Taschenlampe mit 5 LED
Frontlinse. Lampenschirm fixiert. Brenndauer: 8 Std. mit 1 Satz neuer Alkaline Batterien. Multifunktionsschalter. Trageschleife elastisch. 4 Batterien LR03 (AAA) inkl.

1011/Lampe-torche et d'appoint accrochable à 5 LEDs
Loupe frontale intégrée, abat-jour opaque fixe, autonomie d'éclairage: 8H avec 1 jeu de piles alcalines neuves, interrupteur double fonction, dragonne élastique, 4 piles LR03 (AAA) incl.



Art. Nr. 1011



Helvetic Blister & Packaging GmbH

Herrenweg 60, CH-4123 Allschwil
Lettenhofstrasse 48, CH-4104 Oberwil
Tel +41 (0)61 301 75 55 & +41 (0)61 301 75 54
Fax +41 (0)61 301 75 53, info@helvepack.com, www.dorcy.com



Helve Pack™
Switzerland

New generation of lights

Dorcy® unzerstörbare LED Taschenlampe

- ⊗ Die stärkste und hellste LED Taschenlampe in der 13 cm Ausführung von Dorcy®
- ⊗ Durch Nylon-Glasfaser-Technik bis 5 t belastbar
- ⊗ Lichtstrom \geq 160 Lumen
- ⊗ Lichtstrahlweite \geq 150 M
- ⊗ Schlagfest, Fall-Test \geq 10 M
- ⊗ Fluoreszenz Endkappenschalter
- ⊗ Wetterbeständig (IP44)
- ⊗ Im Intervall-Betrieb \geq 20 Std. Leuchtdauer
- ⊗ 2 Jahre Garantie (ausgenommen Batterien)
- ⊗ Geliefert mit 3 x LR3 (AAA) Alkaline Batterien und Trageschlaufe

**Ihre LED Taschenlampe
fürs Leben**



Lampe torche incassable en LED haute puissance de chez Dorcy®

- ⊗ La lampe torche LED en 13 cm la plus puissante chez Dorcy®
- ⊗ Réflecteur PC parabolique
- ⊗ Résiste à une charge de 5 t
- ⊗ Manche réalisé en fibre de verre nylon de haute technicité
- ⊗ Flux lumineux \geq 160 lumen
- ⊗ Portée du faisceau \geq 150 M
- ⊗ Résiste aux chocs, test de chute \geq 10 M
- ⊗ Interrupteur dans le socle, caoutchouc de protection fluorescent
- ⊗ Insensible aux intempéries (IP44)
- ⊗ En utilisation ponctuelle \geq 20H d'éclairage assuré avec 1 jeu de piles alcalines neuves
- ⊗ 2 ans de garantie (piles exclues)
- ⊗ 3 piles LR3 (AAA) alcalines et dragonne fournies

**Votre lampe torche durable en
LED très puissante**



Unbreakable Dorcy® high power LED torch

- ⊗ Strongest light beam in 13 cm torch size from Dorcy®
- ⊗ PC parabolic reflector
- ⊗ Barrel construction in heavy duty Nylon Glass Fiber. 5 tons' weight resistance
- ⊗ Light flux \geq 160 lumen
- ⊗ Beam distance \geq 150 M
- ⊗ Shock resistant, drop test \geq 10 M
- ⊗ Push button tail cap, night glowing switch cover
- ⊗ Weather resistant (IP44)
- ⊗ Interval use \geq 20H lighting with a fresh set of alkaline batteries
- ⊗ 2 years' warranty (excluded batteries)
- ⊗ 3 LR3 (AAA) alkaline batteries and lanyard incl.

**Your newest LED high power torch
for life**

Helvetic Blister & Packaging GmbH

Herrenweg 60, CH-4123 Allschwil
Lettenhofstrasse 48, CH-4104 Oberwil

Tel +41 (0)61 301 75 55 & +41 (0)61 301 75 54

Fax +41 (0)61 301 75 53, info@helvepack.com, www.dorcy.com